



## Curaçao, broedeieren en eendagskuikens

Code: **PLUUV-44** Versie: 1.0.1

Ingangsdatum: 04-08-2025

Eigenaar: NVWA T&I, team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.0	09-09-2020	Met Curaçao zijn afspraken gemaakt over de export van broedeieren en eendagskuikens. Deze instructie en het bijgevoegde certificaat vormen de weerslag van deze afspraken.
1.0.1	04-08-2025	De instructie is geactualiseerd. Het betreft uitsluitend niet-inhoudelijke wijzigingen.

### 1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van broedeieren en eendagskuikens naar Curaçao. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Curaçao, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA. Over de certificeringseisen die gelden voor de export van broedeieren en eendagskuikens naar Curaçao zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

### 2 WETTELIJKE BASIS

#### EU-regelgeving

- Verordening (EU) 2016/429
- Verordening (EU) 2017/625
- Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/688

#### 2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

#### 2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Curaçao en Nederland.

### 3 DEFINITIES

Begrip	Definitie
pluimvee	Gekweekte vogels, met inbegrip van vogels die niet als landbouwhuisdier worden beschouwd, maar wel als landbouwhuisdier worden gekweekt, met uitzondering van loopvogels.
notifiable Avian Influenza (AI)	HPAI en LPAI.

### 4 WERKWIJZE

De export naar Curaçao van broedeieren en eendagskuikens van pluimvee, afkomstig van Nederlandse herkomstbedrijven en broederijen, is toegestaan.

Toelichting bij het certificaat:

#### **4.1 Algemeen:**

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd door een laboratorium welk conform het 'Werkvoorschrift toegestane laboratoria dierzieketesten export derde landen' is toegestaan. Dit werkvoorschrift is [hier](#) te vinden.

#### **4.2 Broedeieren**

*Certificaat: zie bijlage 1*

*I, the undersigned, official veterinarian, hereby certify that:*

##### Verklaring 1:

*The country or zone of origin of the hatching eggs is free of notifiable Avian Influenza (AI) as defined in article 10.4.3. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;*

Nederland is volgens de WOAH vrij van notifiable avian influenza (NAI) indien de laatste ontsmetting van het laatste door AI-geblokkeerde bedrijf ten minste drie maanden voorafgaand aan de certificering heeft plaatsgevonden.

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. HPAI en LPAI zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie in Nederland [hier](#) te vinden.

##### Verklaring 2:

*The country or zone of origin of the hatching eggs is free of notifiable Newcastle Disease (ND) as defined in article 10.9.3. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;*

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Newcastle disease is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie in Nederland [hier](#) te vinden.

##### Verklaring 3:

*The hatching eggs originate from parent flocks which had been kept in an AI and ND free country, zone or compartment for at least 21 days prior to and at the time of the collection of the eggs;*

AI en ND zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland voor een periode van ten minste 21 dagen voorafgaand aan en tijdens het rapen van de broedeieren. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

##### Verklaring 4:

*The hatching eggs originate from breeding establishments and/or hatcheries which are regularly inspected by the Veterinary Authority and comply with the standards referred to in Chapter 6.4. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;*

Deze verklaring kan worden afgegeven voor erkende (groot)ouderdierbedrijven en/of broederijen.

##### Verklaring 5:

*The parent flocks and hatching eggs originate from establishments in which the following diseases have not been diagnosed for the past 12 months: infectious laryngotracheitis, fowl typhoid, pullorum disease and avian mycoplasmosis;*

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan de (groot)ouderdierbedrijven verbonden dierenartspracticus.

##### Verklaring 6:

*If the parent flocks have been vaccinated against any disease, the type of the vaccine and the date*

of vaccination are mentioned in the certificate;

<i>Product no.</i>	<i>Day-old chicks and/or parentflock</i>	<i>Disease</i>	<i>Type of vaccine</i>	<i>Date of vaccination</i>

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de vaccinatiegegevens van de (groot)ouderdierbedrijven. De vaccinatieschema's dienen als annex te worden geüpload in e-certNL. Let op: bij het invulveld 'type of vaccine' dient 'live' of 'inactivated' te worden vermeld.

## 4.2 Eendagskuikens

*Certificaat: zie bijlage 2*

*I, the undersigned, official veterinarian, hereby certify that:*

### Verklaring 1:

*The country or zone of origin of the day-old chicks is free of notifiable Avian Influenza (AI) as defined in article 10.4.3. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;*

Nederland is volgens de WOAH vrij van notifiable avian influenza (NAI) indien de laatste ontsmetting van het laatste door AI-geblokkeerde bedrijf ten minste drie maanden voorafgaand aan de certificering heeft plaatsgevonden.

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. HPAI en LPAI zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie in Nederland [hier](#) te vinden.

### Verklaring 2:

*The country or zone of origin of the day-old chicks is free of notifiable Newcastle Disease (ND) as defined in article 10.9.3. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;*

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Newcastle disease is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie in Nederland [hier](#) te vinden.

### Verklaring 3:

*The day-old chicks originate from parent flocks which had been kept in an AI and ND free country, zone or compartment for at least 21 days prior to and at the time of the collection of the eggs;*

AI en ND zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland voor een periode van ten minste 21 dagen voorafgaand aan en tijdens het rapen van de broedeieren. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

### Verklaring 4:

*The day-old chicks originate from breeding establishments and/or hatcheries which are regularly inspected by the Veterinary Authority and comply with the standards referred to in Chapter 6.4. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;*

Deze verklaring kan worden afgegeven voor erkende (groot)ouderdierbedrijven en/of broederijen.

### Verklaring 5:

*The parent flocks and day-old chicks originate from establishments in which the following diseases have not been diagnosed for the past 12 months: infectious laryngotracheitis, fowl typhoid, pullorum disease and avian mycoplasmosis;*

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan de (groot)ouderdierbedrijven verbonden dierenartspracticus.

Verklaring 6:

*If the day-old chicks and/or parent flocks have been vaccinated against any disease, the type of the vaccine and the date of vaccination are mentioned in the certificate;*

<i>Product no.</i>	<i>Day-old chicks and/or parentflock</i>	<i>Disease</i>	<i>Type of vaccine</i>	<i>Date of vaccination</i>

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de vaccinatiegegevens van de (groot)ouderdierbedrijven en de broederij. De vaccinatieschema's dienen als annex te worden geüpload in e-certNL.

Let op: bij het invulveld 'type of vaccine' dient 'live' of 'inactivated' te worden vermeld.

Verklaring 7:

*The day-old chicks have been inspected by the official veterinarian within 24 hours before shipment and showed no clinical signs of diseases;*

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de te exporteren eendagskuikens door de certificerende NVWA-dierenarts.

N.B.: De keuring van de te exporteren eendagskuikens dient binnen 24 uur voorafgaand aan de export plaats te vinden.

Verklaring 8:

*The day-old chicks are transported in new unused containers;*

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle door de certificerend NVWA-dierenarts.

## **5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN**

De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: certificaat broedeieren

VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF HATCHING EGGS FROM THE NETHERLANDS TO  
CURAÇAO

## I. IDENTIFICATION OF THE HATCHING EGGS

Product no.	Product	Identification	Species (Scientific name)

Product no.	Category	Packing	Number

## II. ORIGIN OF THE HATCHING EGGS

Product no.	Approval no. hatchery	Name and address of the hatchery

Product no.	Approval no. breeding establishment	Name and address of the breeding establishment

Name and address of the consignor :  
Date of shipment :  
Place of loading :

## III. DESTINATION OF THE HATCHING EGGS

Means of conveyance :  
Identification of the means of  
conveyance :  
Place of destination :  
Name and address of the consignee :

## IV. HEALTH ATTESTATION

I, the undersigned, official veterinarian, hereby certify that:

1. The country or zone of origin of the hatching eggs is free of notifiable Avian Influenza (AI) as defined in article 10.4.3. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;
2. The country or zone of origin of the hatching eggs is free of notifiable Newcastle Disease (ND) as defined in article 10.9.3. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;
3. The hatching eggs originate from parent flocks which had been kept in an AI and ND free country, zone or compartment for at least 21 days prior to and at the time of the collection of the eggs;
4. The hatching eggs originate from breeding establishments and/or hatcheries which are regularly inspected by the Veterinary Authority and comply with the standards referred to in Chapter 6.4. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;
5. The parent flocks and hatching eggs originate from establishments in which the following diseases have not been diagnosed for the past 12 months: infectious laryngotracheitis, fowl typhoid, pullorum disease and avian mycoplasmosis;
6. If the parent flocks have been vaccinated against any disease, the type of the vaccine and the date of vaccination are mentioned in the certificate.

Product no.	Day-old chicks and/or parentflock	Disease	Type of vaccine	Date of vaccination

## Bijlage 2: certificaat eendagskuikens

VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF DAY-OLD CHICKS FROM THE NETHERLANDS TO  
CURAÇAO

## I. IDENTIFICATION OF THE DAY-OLD CHICKS

Product no.	Product	Identification	Species (Scientific name)

Product no.	Category	Packing	Number

## II. ORIGIN OF THE DAY-OLD CHICKS

Product no.	Approval no. hatchery	Name and address of the hatchery

Product no.	Approval no. breeding establishment	Name and address of the breeding establishment

Name and address of the consignor :  
Date of shipment :  
Place of loading :

## III. DESTINATION OF THE DAY-OLD CHICKS

Means of conveyance :  
Identification of the means of conveyance :  
Place of destination :  
Name and address of the consignee :

## IV. HEALTH ATTESTATION

I, the undersigned, official veterinarian, hereby certify that:

- The country or zone of origin of the day-old chicks is free of notifiable Avian Influenza (AI) as defined in article 10.4.3. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;
- The country or zone of origin of the day-old chicks is free of notifiable Newcastle Disease (ND) as defined in article 10.9.3. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;
- The day-old chicks originate from parent flocks which had been kept in an AI and ND free country, zone or compartment for at least 21 days prior to and at the time of the collection of the eggs;
- The day-old chicks originate from breeding establishments and/or hatcheries which are regularly inspected by the Veterinary Authority and comply with the standards referred to in Chapter 6.4. of the OIE Terrestrial Animal Health Code;
- The parent flocks and day-old chicks originate from establishments in which the following diseases have not been diagnosed for the past 12 months: infectious laryngotracheitis, fowl typhoid, pullorum disease and avian mycoplasmosis;
- If the day-old chicks and/or parent flocks have been vaccinated against any disease, the type of the vaccine and the date of vaccination are mentioned in the certificate (see annex);

Product no.	Day-old chicks and/or parentflock	Disease	Type of vaccine	Date of vaccination

7. The day-old chicks have been inspected by the official veterinarian within 24 hours before shipment and showed no clinical signs of diseases;
8. The day-old chicks are transported in new unused containers.